

ELITE FORCE™

FRONT LINE RESOLUTION



OWNER'S MANUAL

M4 A1 Carbine • M4 CQB • M4 CQC

ELECTRIC AIRSOFT / CAL. 6 MM



⚠ WARNING: NOT A TOY. ADULT SUPERVISION IS REQUIRED. MISUSE MAY CAUSE SERIOUS INJURY, ESPECIALLY TO THE EYE. EYE PROTECTION DESIGNED FOR AIRSOFT GUNS MUST BE WORN BY THE USER AND ANY PERSON WITHIN RANGE. READ THIS OWNER'S MANUAL BEFORE USING. MAY BE DANGEROUS UP TO 220 YARDS (200 METERS).

EN

DESCRIPTION

OPERATION

CARE



SAFETY INSTRUCTIONS



SAFE GUN HANDLING

You should be fully familiar with the proper and safe handling of your airsoft gun. The basic principles of gun safety require you to always apply the following rules when handling an airsoft gun.

- Never point the air soft gun at anything you do not intend to shoot.
- Always treat the air soft gun as though it is loaded and with the same respect you would a firearm.
- Always aim in a SAFE DIRECTION. Keep the muzzle pointed in a SAFE DIRECTION.
- Always keep the gun on SAFE until ready to shoot.
- Always keep your finger off the trigger and out of the trigger guard until ready to shoot.
- You and others within the gun's range should always wear eye protection designed for airsoft guns to protect your eyes.
- Use .24 caliber (6 mm) plastic BBs only.
- Do not shoot at hard surfaces or at the surface of water: the plastic BBs may bounce off or ricochet and hit someone or something you had not intended to hit.
- DO NOT reuse fired plastic BBs because they could cause possible damage to your air soft gun.
- Replace the backstop if it becomes worn. Place the backstop in a location that will be safe should the backstop fail.
- Do not put the air soft gun away loaded. Make sure ALL of the plastic BBs and power source are unloaded from the air soft gun.
- Always store this air soft gun in a secure location.
- Check to make sure the gun is unloaded when getting it from storage or another person.
- DO NOT ATTEMPT TO DISASSEMBLE OR TAMPER WITH YOUR AIR SOFT GUN. CALL CUSTOMER SERVICE AT UMAREX USA FOR REPAIR.
- The gun together with its operating instructions may only be handed over to persons who have reached the age of 18 (or older) and who are fully familiar with the handling of it.



CAUTION

BUYER SHOULD BE AT LEAST 18 YEARS OF AGE TO PURCHASE THIS AIRSOFT GUN.
CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS AIRSOFT GUN.
BUYER AND USER HAVE THE DUTY TO OBEY ALL LAWS REGARDING THE PURCHASE, USE, AND OWNERSHIP OF THIS AIRSOFT GUN.



EYE PROTECTION REQUIRED



WARNING: DO NOT BRANDISH OR DISPLAY THIS AIRSOFT GUN IN PUBLIC - IT MAY CONFUSE PEOPLE AND MAY BE A CRIME. POLICE AND OTHERS MAY THINK THIS AIRGUN IS A FIREARM. DO NOT CHANGE THE COLORATION AND MARKINGS TO MAKE IT LOOK MORE LIKE A FIREARM. THAT IS DANGEROUS AND MAY BE A CRIME.



DESCRIPTION

⚠ WARNING: NEVER ASSUME THAT BECAUSE THE AIRSOFT GUN NO LONGER FIRES A BB AND/OR THE MAGAZINE IS REMOVED FROM THE GRIP FRAME THAT A PLASTIC BB IS NOT LODGED IN THE BARREL. ALWAYS TREAT THE AIRSOFT GUN AS THOUGH IT IS LOADED AND WITH THE SAME RESPECT YOU WOULD A FIREARM.

⚠ WARNING: NEVER LEAVE A COCKED OR LOADED AIRSOFT GUN UNATTENDED! YOU SHOULD STORE THIS GUN IN UNLOADED AND DECOCKED CONDITION. PUT THE SAFETY "ON SAFE" AND MAKE CAREFULLY SURE THAT THE BARREL IS CLEAR. KEEP THE GUN AWAY FROM CHILDREN AND PERSONS NOT SKILLED IN THE USE OF ARMS. KEEP GUN AND PROJECTILES SEPARATE FROM EACH OTHER SO THAT UNAUTHORIZED PERSONS HAVE NO ACCESS TO IT.







TECHNICAL DATA

Product Name	M4 Carbine	M4 CQB	M4 CQC
Caliber/Ammo	cal. 6 mm BB	cal. 6 mm BB	cal. 6 mm BB
Energy	> 1,0 JOULE	> 1,0 JOULE	> 1,0 JOULE
Velocity	440 fps (134 mps) with 0.12 g BB	440 fps (134 mps) with 0.12 g BB	370 fps (113 mps) with 0.12 g BB
Rate of Fire	960 Shots/min.	960 Shots/min.	560 Shots/min.
Barrel length	14 in. (356 mm)	10 in. (254 mm)	7.5 in. (190 mm)
Weight	5 lbs. (2268 g)	5.25 lbs. (2381 g)	5 lbs. (2268 g)
Overall Length	33.5-30.25 in. (851-768 mm)	30.25-27 in. (768-686 mm)	23-26.1 in. (584-663 mm)
Magazine capacity	300 BBs	300 BBs	300 BBs
Dangerous distance	220 yards (200 m)	220 yards (200 m)	220 yards (200 m)





SAFETY



STOCK ADJUSTMENT

WARNING: YOU SHOULD MAKE IT A HABIT TO LEAVE THE SAFETY ALWAYS IN THE "ON SAFE" POSITION UNTIL YOU INTEND TO FIRE.



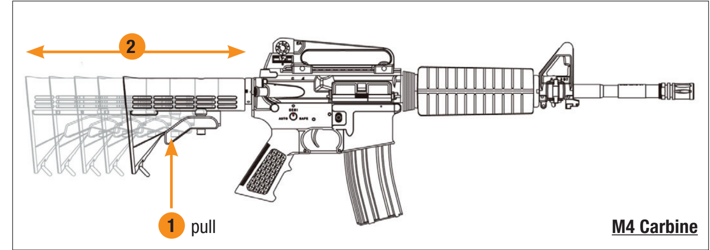
CAUTION

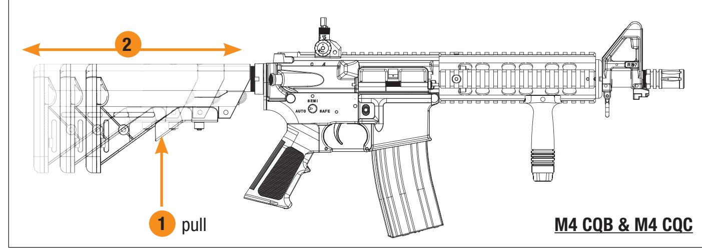
- ONLY HANDLE THE AIRSOFT GUN WHEN IT IS ON SAFE.
- ALWAYS MAKE SURE THAT THE MUZZLE POINTS INTO A SAFE DIRECTION.









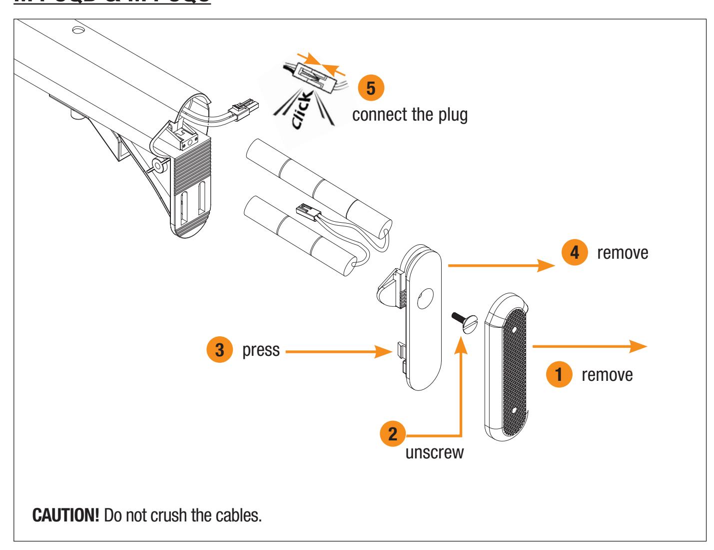


CAUTION

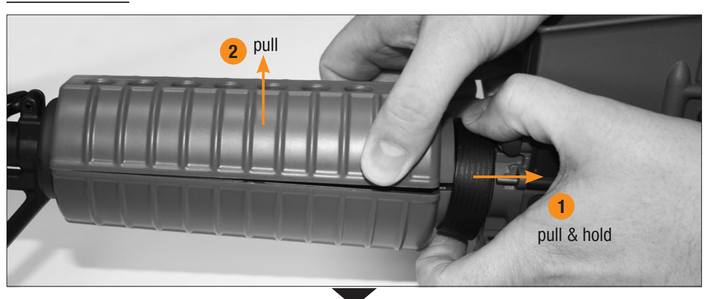
WHEN BATTERIES HAVE ALMOST LOST THEIR CHARGE THEY CAN CAUSE GEARBOX MALFUNCTIONS THAT REQUIRE REPAIR.
BATTERIES SHOULD NEVER BE OVER-CHARGED. THIS CAN DAMAGE THE CELL.
PROLONGED OVERCHARGING CAUSES PERMANENT DAMAGE TO BATTERIES.
THE BATTERY SHOULD ALWAYS BE DRAINED BEFORE CHARGING.
THERE IS NO WARRANTY FOR BATTERIES. USE ONLY THOSE BATTERIES OF MIN. 8.4 V.

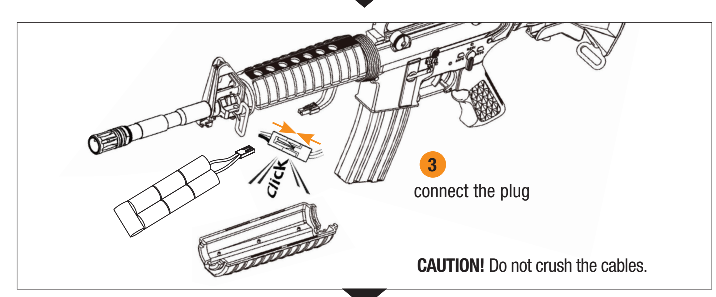
WARNING: ONLY USE ORIGINAL RECHARGEABLE BATTERIES DISTRIBUTED BY UMAREX USA COMPANY. NOTE THAT BATTERIES MUST NOT BE PUT IN THE HOUSEHOLD WASTE. DISPOSE OF THEM PROPERLY. HAND THEM IN AT YOUR LOCAL SHOP FOR DISPOSAL OR TAKE THEM TO A USED BATTERY COLLECTION LOCATION.

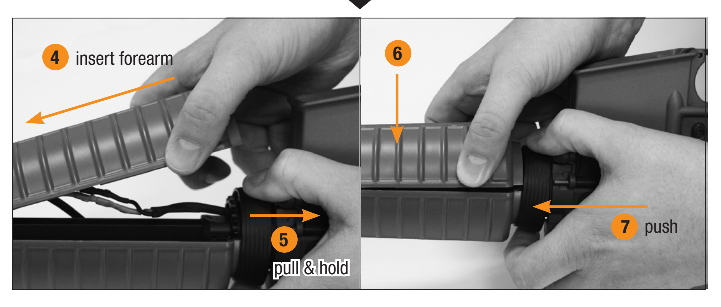
M4 CQB & M4 CQC



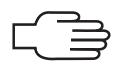
M4 Carbine











LOAD THE MAGAZINE

⚠ CAUTION



Only use flawless high quality BBs. Never use the following BBs:
❶ diameter larger than 6mm, ❷ with edges, ❸ both halves not aligned, ❹ used, soiled.
Warranty expires if non-recommended BBs are used.
It's recommended to use precision BBs from UMAREX.
To ensure proper operation of the magazine, protect it from dirt and dust.

⚠ WARNING: USE .24 CALIBER (6 MM) PLASTIC BBS ONLY IN THIS AIRSOFT GUN. USE OF ANY OTHER AMMUNITION CAN CAUSE INJURY TO YOU OR DAMAGE TO THE AIRSOFT GUN.

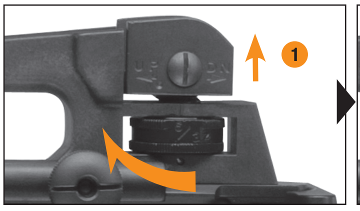


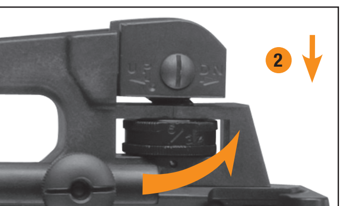




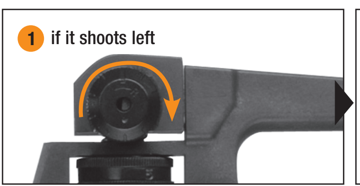
Elevation adjustment

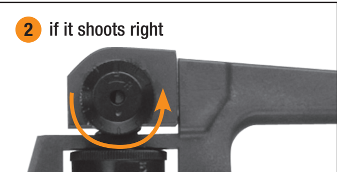






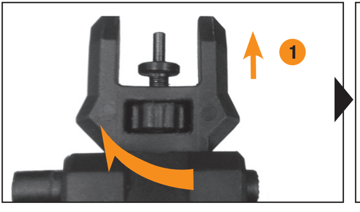
Windage adjustment

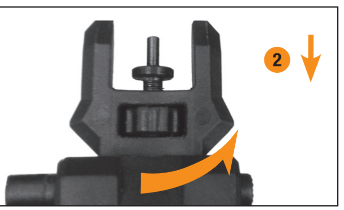




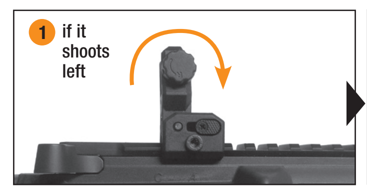
Elevation adjustment

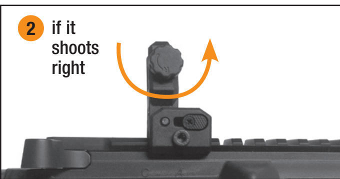
M4 CQC





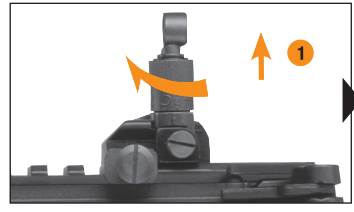
Windage adjustment

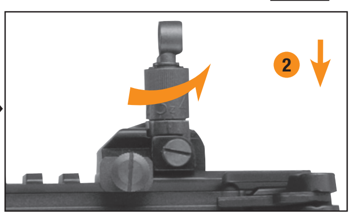




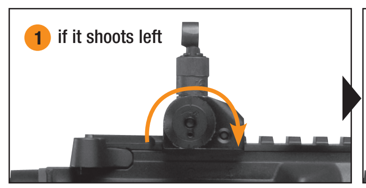
Elevation adjustment

M4 CQB





Windage adjustment









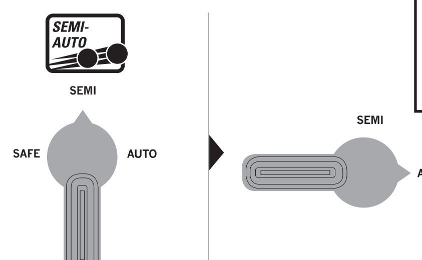
SHOOTING

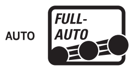


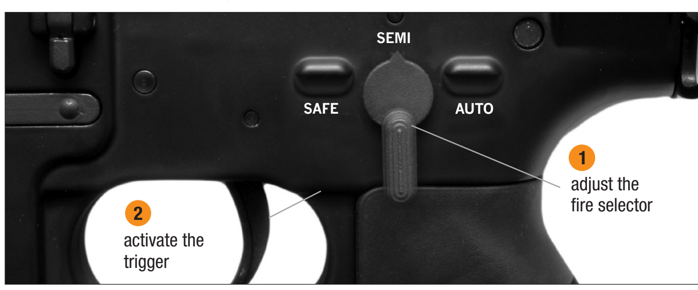
CAUTION

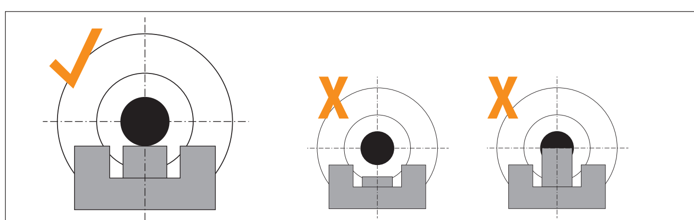
DO NOT PULL THE TRIGGER TOO FAST IN SUCCESSION. IT MAY CAUSE A GEARJAM. DO NOT SWITCH THE FIRE SELECTOR WHILE PULLING THE TRIGGER. THIS CAUSES SEVERE DAMAGE TO YOUR AIRSOFT GUN.

WARNING: MAKE SURE THAT THE MUZZLE OF THE GUN ALWAYS POINTS INTO A SAFE DIRECTION. NEVER AIM AT PETS OR UNSUSPECTING PERSONS. ALWAYS TREAT YOUR GUN AS IF IT WAS LOADED AND READY TO FIRE.





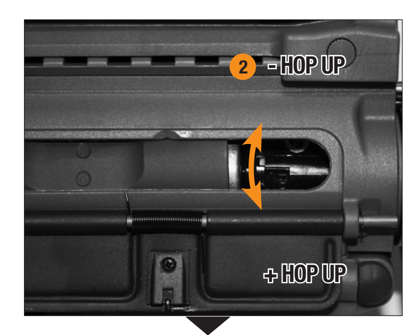


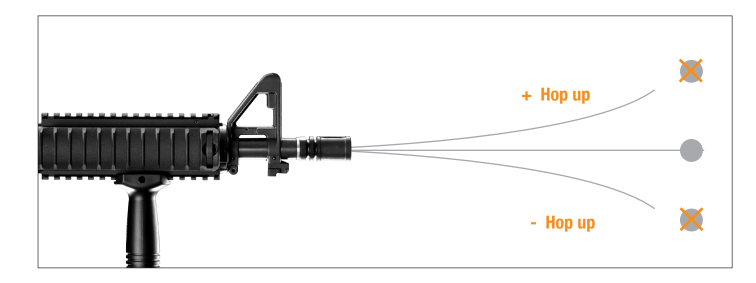




ADJUSTABLE HOP UP







WARNING: NEVER ATTEMPT TO CLEAN THE GUN WITHOUT HAVING PUT THE SAFETY ON SAFE FIRST, REMOVE THE MAGAZINE AND BATTERY AND CHECK THE BARREL, IT MUST BE CLEAR.

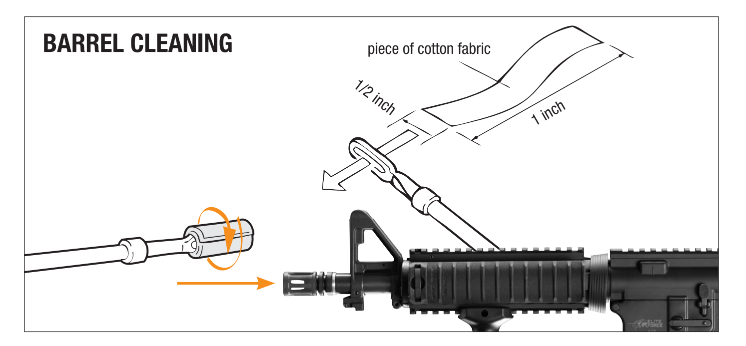
Perform routine inspections of the airsoft gun to check for proper operation.



CAUTION

- ADJUST THE HOP UP TO ITS NORMAL POSITION BEFORE CLEANING THE AIRSOFT GUN.
- DO NOT FORCE THE ROD INTO THE BARREL, AS THIS COULD CAUSE DAMAGE.
- NEVER DRIP SILICONE OIL DIRECTLY INTO THE BARREL.

BARREL CLEANING



Put the safety ON SAFE and remove the magazine and battery. Prepare a thin rod with a length of approx. 16 inches. Attach a piece of cotton fabric to its end and clean the barrel with some silicone oil.

The exposed metal parts should be wiped clean using a slightly oiled cloth after handling to prevent rust. Use light acid free and resin free oil. RWS Spring Cylinder Oil is excellent for this. Good care and maintenance of the gun will provide you with many years of pleasant shooting.



CAUTION

OILS THAT CONTAIN ACID OR RESIN CAN DAMAGE SEALS AND POSSIBLY THE FINISH OF THE STOCK.

WARRANTY

This product is warranted to the retail consumer for sixty (60) days from date of purchase against defects in material and workmanship and is not transferable.
WHAT IS COVERED Replacement parts and labor.
WHAT IS NOT COVERED Shipping charges to Umarex USA for defective product and damages caused by abuse or failure to perform normal maintenance as well as any other expense. Consequential damages, or incidental expenses, including damage to property. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.
WARRANTY CLAIMS Warranty Claims and Repair for U.S. and Canadian customers only. Call Umarex USA (479)-646-4210 and ask for the Service Department. If it is determined a return is necessary, you will be issued a Return Authorization Number. Write this number boldly on the box and return the product prepaid to Umarex USA USA (Canadian customers will be provided with the address of an authroized Canadian Repair Facility). Your name, address, phone number and a note explaining the defect found must be included in the package. A copy of the original purchase receipt must accompany the return. U.S. customers, include a check made to Umarex USA in the amount provided by Umarex USA's service department to cover shipping and handling.
IMPLIED WARRANTIES Any implied warranties, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited in duration to sixty (60) days from date of retail purchase. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. To the extent any provision of this warranty is prohibited by federal, state, or municipal law which cannot be preempted, it shall not be applicable. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state and country to country.

REPAIR

Perform routine inspection and maintenance to check for proper function. Any modification or tampering with an airsoft gun may cause a malfunction, make it unsafe to use and will void your warranty. Any change in performance, such as a lowered trigger pull force and shortened trigger travel, indicates possible wear and such gun should be inspected, replaced, or properly repaired. Any airsoft gun that has been dropped should be checked to ensure its function has not been affected. Repairs should only be made by an authorized Umarex USA service center.

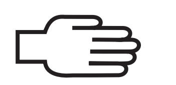
WARRANTY VIOLATIONS

The following will void your warranty:
- physical abuse
- use of poor quality bbs (including .12 g bbs)
- disassembly
- internal upgrades

FR



DESIGNATION



UTILISATION



ENTRETIEN



CONSIGNES DE SECURITE

⚠ ATTENTION : NE BRANDISSEZ PAS ET NE MONTREZ PAS CE PISTOLET AIRSOFT EN PUBLIC, CELA POURRAIT SEMER LA CONFUSION PARMI LES GENS ET CONSTITUER UN DELIT. LA POLICE ET LES AUTRES PERSONNES PEUVENT PENSER QU'IL S'AGIT D'UNE ARME A FEU. NE MODIFIEZ PAS LE COLORIS ET LES MARQUES POUR LE FAIRE RESSEMBLER DAVANTAGE A UNE ARME FEU. CELA PEUT ETRE DANGEREUX ET CONSIDERE COMME UN DELIT.





MANIEMENT DES ARMES EN TOUTE SÉCURITÉ

Vous devez vous familiariser avec l'arme Airsoft et la manipuler de manière correcte et sûre. Pour satisfaire aux principes basiques de sécurité, vous devez constamment respecter les règles suivantes lorsque vous utilisez votre arme Airsoft.

- Ne pointez jamais l'arme Airsoft sur quelqu'un ou vers quelque chose sur lequel vous n'avez pas l'intention de tirer.
- Manipulez toujours l'arme Airsoft comme si elle était chargée et comme s'il s'agissait d'une arme à feu.
- Visez toujours dans une DIRECTION SÛRE.
- Gardez toujours la bouche de l'arme pointée dans une DIRECTION SÛRE.
- Ne mettez jamais votre doigt sur la détente ou dans le pontet tant que vous n'êtes pas prêt à tirer.
- Laissez toujours la sûreté de l'arme enclenchée (position SAFE) jusqu'à ce que vous soyez à tirer.
- Le tireur et les autres personnes présentes lors du tir doivent toujours porter des lunettes de protection adaptées à ce sport.
- Utilisez seulement des billes BB en plastique de calibre .24 (6 mm).
- Ne tirez pas sur une surface dure ou sur une étendue d'eau. La balle pourrait ricocher et atteindre une personne ou quelque chose que vous ne vouliez pas atteindre. NE RÉUTILISEZ PAS la bille car elle pourrait endommager votre arme.
- Si l'écran pare-balles est usé, remplacez-le. Mettez l'écran pare-balles dans un endroit où sa défaillance éventuelle n'entraînera aucun danger.
- Ne rangez ou ne déposez jamais l'arme sans l'avoir préalablement déchargée. Assurez-vous qu'il ne reste AUCUNE bille dans l'arme, qu'elle ne renferme plus de CO2 et que les piles sont retirées.
- Rangez toujours l'arme dans un endroit sûr. Assurezvous toujours que l'arme airsoft n'est pas chargée lorsque vous la sortez de son rangement ou la recevez d'une autre personne.
- NE TENTEZ PAS DE DÉMONTER OU DE MODIFIER VOTRE ARME À AIR COMPRIMÉ. POUR TOUTE RÉPARATION, CONTACTEZ LE SERVICE CLIENTÈLE D'UMAREX USA.
- Ne remettez cette arme, accompagnée du mode d'emploi, qu'à des personnes âgées de plus de 18 ans et le mieux formées possible à son maniement.



ATTENTION

L'ACHETEUR DOIT ÊTRE ÂGÉ D'AU MOINS 18 ANS POUR ACQUÉRIR CETTE ARME AIRSOFT. LISEZ ATTENTIVEMENT LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS ET ASSUREZ-VOUS DE LES AVOIR BIEN COMPRISES AVANT D'UTILISER CETTE ARME. L'ACHETEUR ET L'UTILISATEUR ONT LE DEVOIR DE RESPECTER TOUTES LES LOIS RELATIVES À L'ACHAT, L'UTILISATION ET LA DÉTENTION DE CETTE ARME AIRSOFT.

⚠ ATTENTION : CECI N'EST PAS UN JOUET. LA SURVEILLANCE PAR DES PERSONNES ADULTES EST OBLIGATOIRE. UNE MAUVAISE UTILISATION PEUT ENTRAINER DE GRAVES BLESSURES. L'UTILISATEUR ET LES PERSONNES SE TROUVANT A PROXIMITE DOIVENT PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION CONÇUES SPECIALEMENT POUR LES ARMES AIRSOFT. LIRE LE PRESENT MANUEL AVANT TOUTE UTILISATION. PORTEE DANGEREUSE EST MÉTRES 200 (220 YARDS).



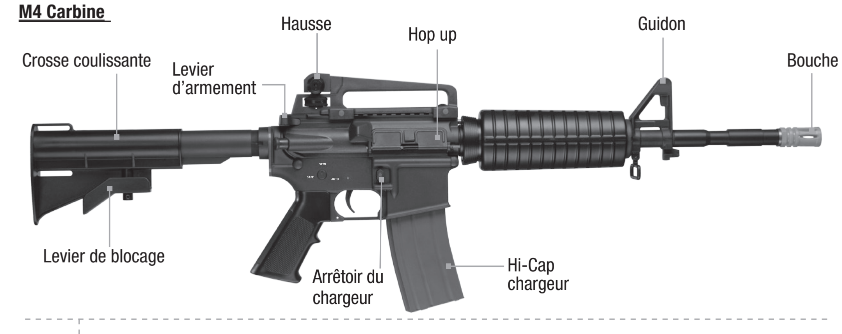
DESIGNATION

FR

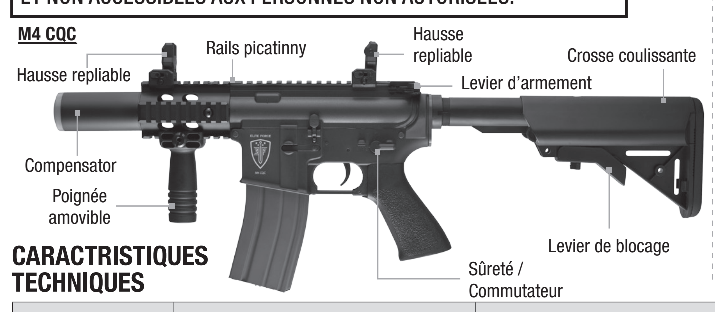
⚠ ATTENTION : MEME SI L'ARME AIRSOFT NE TIRE PLUS DE BILLE ET/OU SI LE CHARGEUR EST RETIRE DE LA POIGNEE, N'OUBLIEZ JAMAIS QU'UNE BILLE PEUT ENCORE SE TROUVER DANS LE CANON. MANIPULEZ TOUJOURS L'ARME AIRSOFT COMME SI ELLE ETAIT CHARGEE ET AVEC LE MEME EGARD AVEC LEQUEL VOUS TRAITERIEZ UNE ARME A FEU.

⚠ ATTENTION : NE LAISSEZ EN AUCUN CAS UNE ARME AIRSOFT CHARGEE OU ARMEE SANS SURVEILLANCE ! DECHARGEZ ET DESARMEZ VOTRE ARME AVANT DE LA RANGER. ENCLENCHEZ LA SURETE (POSITION « SAFE ») ET VERIFIEZ AVEC PRECAUTION QUE LE CANON EST VIDE. RANGEZ L'ARME HORS DE PORTEE DES ENFANTS ET DES PERSONNES NON FORMEES AU MANIEMENT DES ARMES. RANGEZ L'ARME ET LES PROJECTILES DANS DES ENDROITS SEPARES ET NON ACCESSIBLES AUX PERSONNES NON AUTORISEES.

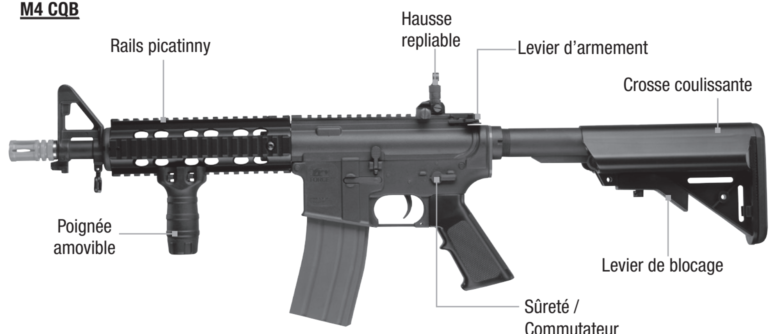
M4 Carbine



M4 CQC



M4 CQB



CARACTRISTIQUES TECHNIQUES

Produit	M4 Carbine	M4 CQB	M4 CQC
Calibre/Munitions	cal. 6 mm BB	cal. 6 mm BB	cal. 6 mm BB
Puissance	> 1,0 JOULE	> 1,0 JOULE	> 1,0 JOULE
Vitesse	440 fps (134 mps) with 0.12 g BB	440 fps (134 mps) with 0.12 g BB	370 fps (113 mps) with 0.12 g BB
Cadence de tir	960 Shots/min.	960 Shots/min.	560 Shots/min.
Longueur du canon	14 in. (356 mm)	10 in. (254 mm)	7.5 in. (190 mm)
Poids	5 lbs. (2268 g)	5.25 lbs. (2381 g)	5 lbs. (2268 g)
Longueur	33.5-30.25 in. (851-768 mm)	30.25-27 in. (768-686 mm)	23-26.1 in. (584-663 mm)
Capacite du chargeur	300 BBs	300 BBs	300 BBs
Zone de danger max	220 yards (200 m)	220 yards (200 m)	220 yards (200 m)





SURETE

⚠ ATTENTION : VOUS DEVEZ PRENDRE L‘HABITUDE DE TOUJOURS LAISSER LA SURETE ENCLENCHEE (POSITION « SAFE ») JUSQU‘A QUE CE QUE VOUS SOYEZ PRET A TIRER.



ATTENTION

- MANIPULEZ L‘ARME AIRSOFT SEULEMENT LORSQUE LA SÛRETÉ EST ENCLENCHÉE (POSITION « SAFE »).
- ASSUREZ-VOUS QUE L‘ARME EST CONSTAMMENT POINTÉE DANS UNE DIRECTION SÛRE.

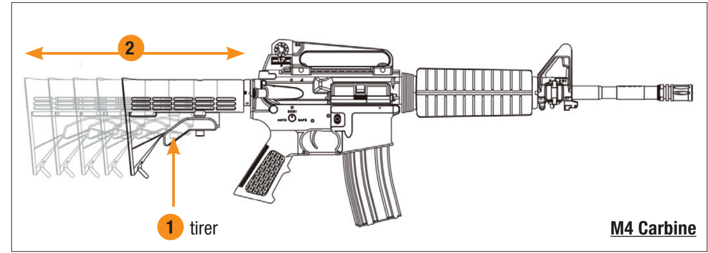


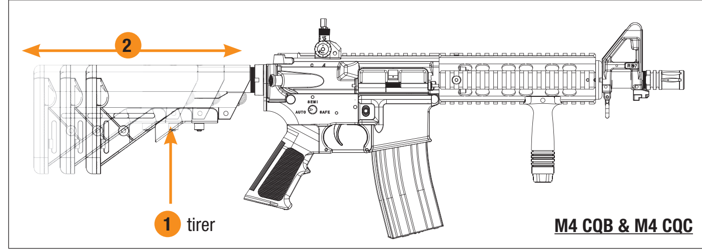






RÉGLAGE DE LA CROSSE



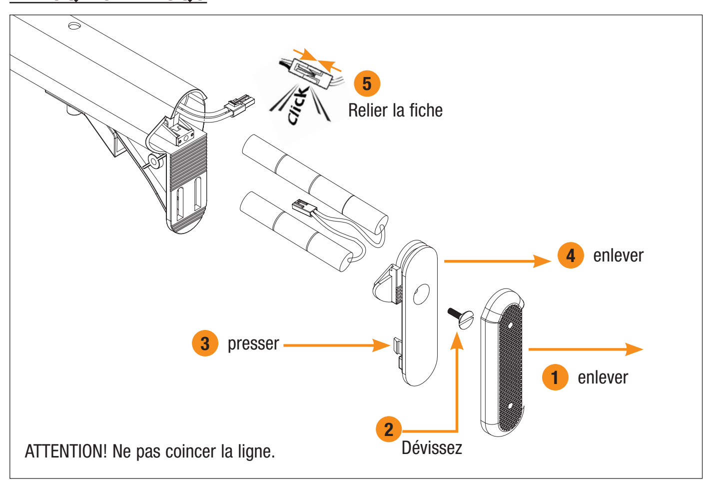


ATTENTION

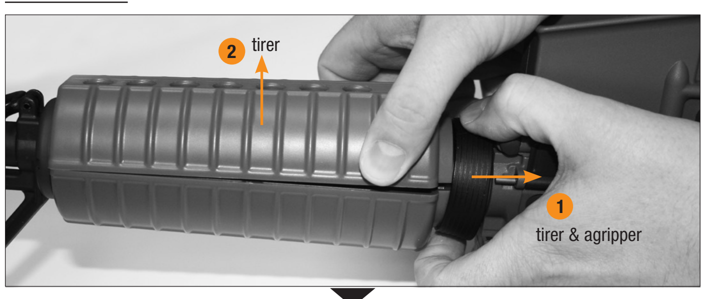
SI LES PILES RECHARGEABLES SONT PRESQUE VIDES, DES PERTURBATIONS AU NIVEAU DE LA TRANSMISSION POURRAIENT EN RÉSULTER QUI RENDENT NÉCESSAIRE UNE RÉPARATION. IL NE FAUT PAS DÉCHARGER COMPLÈTEMENT LES PILES. SINON, LES CELLULES RISQUENT D'ÊTRE ABÎMÉES. TOUTE SURCHARGE DE LONGUE DURÉE EST SUSCEPTIBLE D'ABÎMER LES PILES DURABLEMENT. AVANT TOUT CHARGEMENT, IL FAUDRAIT QUE LES PILES SOIENT TOUJOURS DÉCHARGÉES. NOUS NE POUVONS PAS ACCORDER DE GARANTIE POUR LES PILES, CAR CELLES-CI REPRÉSENTENT DES PIÈCES D'USURE. VEUILLEZ UTILISER SEULEMENT LE TYPE DE PILES AYANT AU MOINS 8,4 V "CRANE STOCK TYPE".

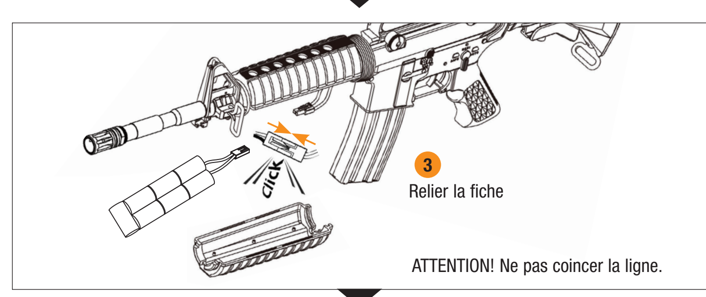
ATTENTION : UTILISEZ UNIQUEMENT LES ACCUS DISTRIBUÉS PAR LA COMPAGNIE UMAREX USA. NOTEZ BIEN QUE LES VIEUX ACCUS NE DOIVENT PAS ÊTRE PLACÉS AVEC LES DÉCHETS MÉNAGERS. METTEZ-LES AU REBUT DE LA BONNE FAÇON. APPORTEZ-LES CHEZ LE DÉTAILLANT PRÈS DE CHEZ VOUS POUR QU'IL EN DISPOSE OU APPORTEZ-LES DANS UN SITE OÙ ON RÉCUPÈRE LES VIEUX ACCUS.

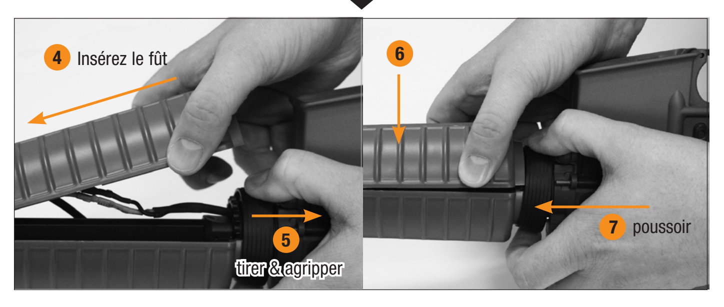
M4 CQB & M4 CQC



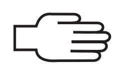
M4 Carbine





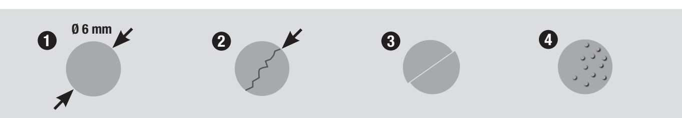






APPUYER L‘ARRÉTOIR DU CHARGEUR

⚠ ATTENTION



Utilisez seulement des billes BB de haute qualité en parfait état. N‘utilisez en aucun cas les BB suivantes : ❶ diamètre supérieur à 6 mm, ❷ fissurées, ❸ avec les deux moitiés non alignées, ❹ usées, souillées. La garantie expire en cas d‘utilisation de BB non recommandées. Il est recommandé d‘utiliser des BB de précision d‘UMAREX.
Pour assurer le bon fonctionnement du chargeur, protégez-le de la saleté et de la poussière.

⚠ ATTENTION : UTILISEZ DES BILLES BB EN PLASTIQUE DE CALIBRE .24 (6 MM) AVEC CETTE ARME AIRSOFT. L‘UTILISATION DE TOUTE AUTRE MUNITION PEUT ENTRAINER DES BLESSURES OU ENDOMMAGER L‘ARME.



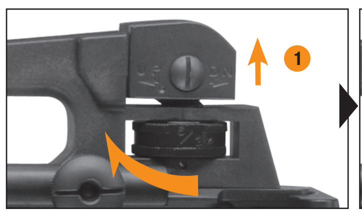


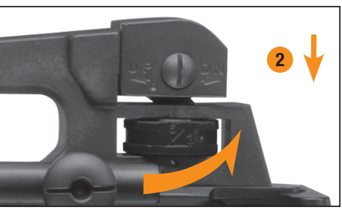




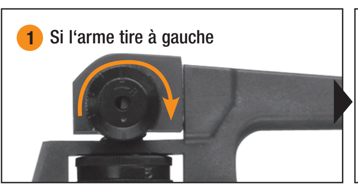
AJUSTAGE LA HAUSSE

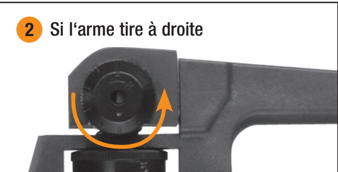
Ajustage d'hauteur **M4 Carbine**



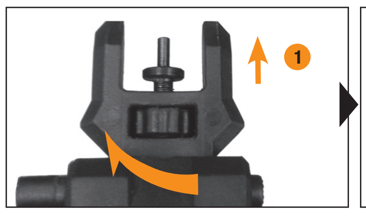


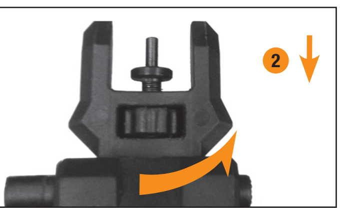
Réglage de la dérive



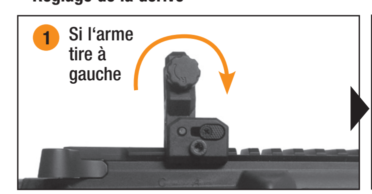


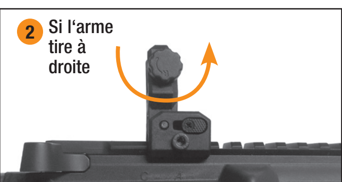
Ajustage d'hauteur **M4 CQC**



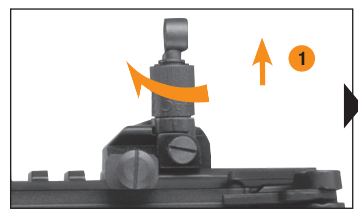


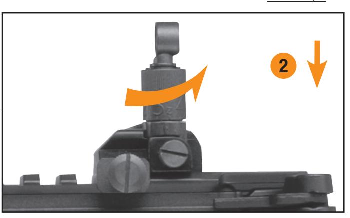
Réglage de la dérive



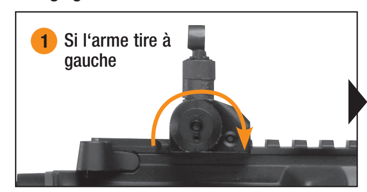


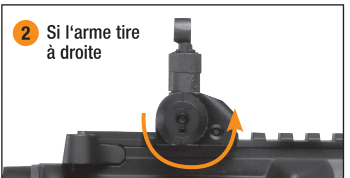
Ajustage d'hauteur **M4 CQB**





Réglage de la dérive









TIRER

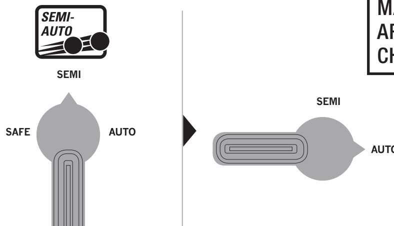


ATTENTION

VEUILLEZ ÉVITER D'ACTIONNER LA DÉTENTE TROP DE FOIS À LA SUITE, CAR CECI POURRAIT PROVOQUER UNE PERTURBATION AU NIVEAU DE LA TRANSMISSION (GEARJAM). PENDANT ACTIVER LA DÉTENTE, NE COMMUTEZ JAMAIS LE COMMUTATEUR. CELA CAUSE DES DOMMAGES GRAVES.

⚠ ATTENTION :

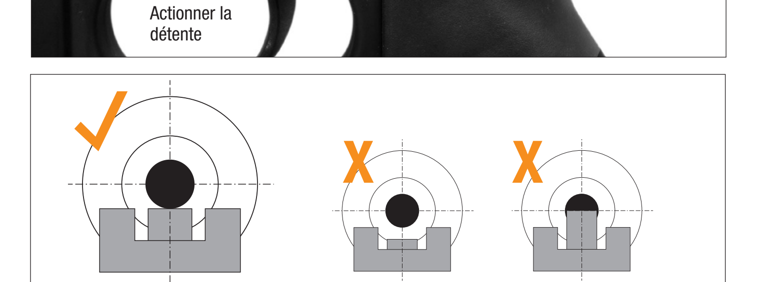
ASSUREZ-VOUS QUE L'ARME EST CONSTAMMENT POINTEE DANS UNE DIRECTION SURE. NE VISEZ JAMAIS DES ANIMAUX, NI DES PERSONNES. MANIER TOUJOURS VOTRE ARME COMME SI ELLE ETAIT CHARGEE ET PRETE A TIRER.



SEMI
SAFE
AUTO

1 Ajuster le sélecteur de feu

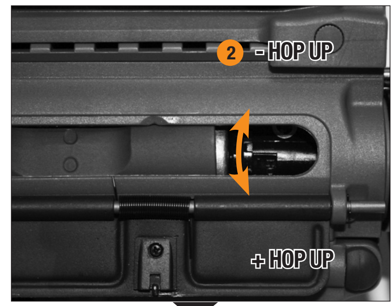
2 Actionner la détente



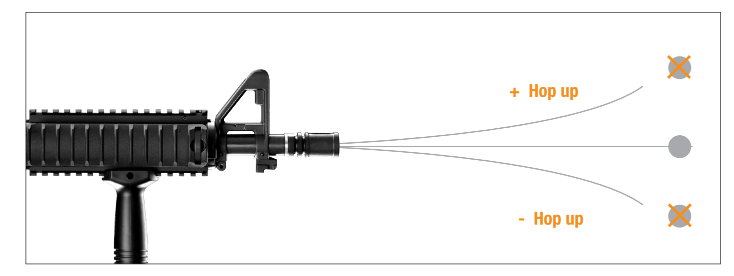


AJUSTAGE HOP UP









ATTENTION : N'ESSAYEZ EN AUCUN CAS DE NETTOYER L'ARME SANS AVOIR PREALABLEMENT ENCLENCHE LA SURETE, ENLEVE LE CHARGEUR ET L'ACCU ET VERIFIE LE CANON, CE DERNIER DEVANT ETRE VIDE. LES PARTIES METALLIQUES EXPOSEES DOIVENT ETRE NETTOYEES DE TEMPS EN TEMPS. UTILISEZ UN CHIFFON DOUX LEGEREMENT IMBIBE D'HUILE POUR ARMES.

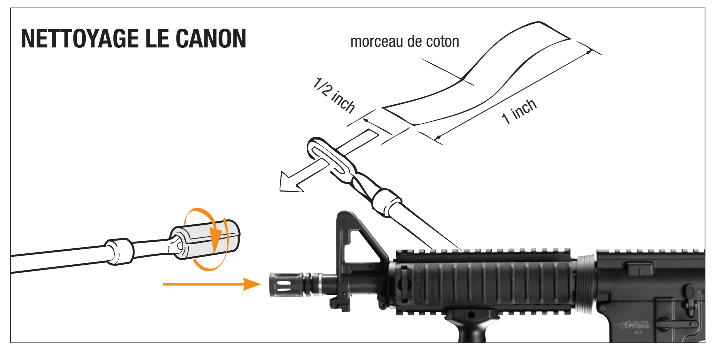
Contrôlez régulièrement votre arme Airsoft pour vérifier son bon fonctionnement.



ATTENTION

- PLACEZ LE HOP-UP DANS SA POSITION NORMALE AVANT DE NETTOYER L'ARME AIRSOFT.
- NE FAITES PAS USAGE DE LA FORCE POUR INTRODUIRE LA TIGE DANS LE CANON, CELA POURRAIT L'ENDOMMAGER.
- NE VERSEZ JAMAIS DIRECTEMENT DE L'HUILE DE SILICONE DANS LE CANON.

NETTOYAGE LE CANON



Enclenchez la sûreté (position « SAFE ») et retirez le chargeur et l'accu. Préparez une tige fine d'env. 40 cm. Placez un morceau de coton à son extrémité et nettoyez le canon en ajoutant quelques gouttes d'huile de silicone.

Après utilisation, les parties métalliques exposées doivent être nettoyées à l'aide d'un chiffon légèrement imbibé d'huile pour éviter la rouille. Utilisez une huile légère sans acide ni résine. Le produit RWS Spring Cylinder Oil est particulièrement bien adapté pour ce genre de travaux. Bien entretenir votre arme vous permettra d'en profiter pendant de nombreuses années.



ATTENTION

LES HUILES CONTENANT DE L'ACIDE OU DE LA RÉSINE PEUVENT ENDOMMAGER LES JOINTS ET ÉVENTUELLEMENT LA FINITION DE LA CROSSE.

GARANTIE

Le client dispose à compter de la date d'achat d'une garantie de 60 jours pour les défauts de matériaux et de fabrication.

SONT COUVERTS PAR LA GARANTIE les pièces de rechange et les frais de main d'œuvre.

NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE les frais d'envoi à Umarex USA de produits défectueux ou endommagés en raison d'une mauvaise utilisation ou de manquement aux obligations d'entretien normales ainsi que tout frais d'autre nature. Les dommages accessoires ou les dépenses indirectes, y compris les dommages à la propriété. La limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans la mesure où certains états interdisent l'exclusion et la limitation de responsabilité pour des dommages accessoires ou indirects.

REVENDICATIONS DE GARANTIE

Demandes de réparation sous garantie et réparation pour les clients des U.S.A et du Canada seulement. Communiquez par téléphone avec Umarex USA au (479)-646-4210 et demandez le service. Si nous jugeons qu'un retour du produit est nécessaire, vous obtiendrez un numéro d'autorisation de retour. Écrivez ce numéro en gros caractères sur le colis et retournez-nous le produit port payé à Umarex USA. (On donnera aux clients canadiens l'adresse d'une centre de service canadien agréé). Incluez dans l'envoi votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone et une note expliquant la défectuosité. Une copie de la facture originale doit aussi accompagner l'envoi. Clients des É.-U., doivent inclure un chèque au nom d'Umarex USA au montant fourni par le service à la clientèle Umarex USA afin de couvrir les frais d'envoi et de manutention.

GARANTIES TACITES

Toutes les garanties tacites, y compris les garanties tacites de commercialisation et d'adaptabilité à un objectif particulier, sont limitées à une période de 60 jours à compter de la date d'achat. Les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre égard dans la mesure où certains états interdisent la limitation de durée d'une garantie tacite. La présente garantie est inapplicable si l'une ou l'autre de ses dispositions est interdite par la loi fédérale, régionale ou municipale. La garantie vous accorde des droits spécifiques, mais vous pouvez également bénéficier de droits supplémentaires selon la région ou le pays où vous vous trouvez.

REPARATION

Réalisez régulièrement des contrôles de routine et d'entretien pour vérifier le bon fonctionnement de votre arme. Toute modification ou alteration d'une arme airsoft peut entrainer un dysfonctionnement, rendre son utilisation. Dangereuse, et entrainera l'annulation de la garantie. Toute alteration des performances (telle que la diminution de l'effort sur la detente ou une course Moins longue de la detente) indique une eventuelle usure. L'arme doit alors etre inspectee, remplacee ou reparee de maniere adequate. Toute arme airsoft qui a subi une chute doit etre controlee par un professionnel agree par Umarex USA pour assurer son bon fonctionnement.

INFRACTIONS À LA GARANTIE

Les situations suivantes annulent la garantie

- usage abusif - utilisation de projectiles de mauvaise qualité (comprenant les „BB“ de 0,12g)
- démontage - modifications apportées aux pièces internes



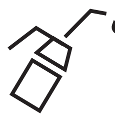
USO SEGURO DEL ARMA



DESCRIPCIÓN



FUNCIONAMIENTO



MANTENIMIENTO



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠ ATENCIÓN: ESTE PRODUCTO NO ES UN JUGUETE. DURANTE SU USO ES NECESARIA LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO. UN USO INDEBIDO DEL MISMO PUEDE DAR LUGAR A LESIONES GRAVES. TANTO EL USUARIO COMO TODAS LAS PERSONAS QUE SE ENCUENTREN A SU ALREDEDOR DEBEN USAR PROTECCIÓN OCULAR DISEÑADA ESPECÍFICAMENTE PARA ARMAS DE AIRSOFT. LEA ESTE MANUAL DE USUARIO ANTES DE USAR EL PRODUCTO. ESTE MODELO PUEDE RESULTAR PELIGROSO HASTA UNA DISTANCIA DE 200 METROS. (220 YARDS)



El usuario debe conocer a la perfección cómo utilizar de forma adecuada y segura las armas de airsoft. Los principios básicos de seguridad durante el manejo de armas exigen que se apliquen en todo momento las normas de seguridad siguientes a la hora de usar un arma de airsoft:

- No apunte nunca arma hacia cosas a las que no piensa disparar.
- Debe manejar esta arma de aire comprimido con la misma precaución que si fuera cargada y se tratara de un arma de fuego.
- Apunte siempre en una DIRECCIÓN SEGURA. La boca del cañón debe apuntar siempre en una DIRECCIÓN SEGURA.
- No toque nunca el gatillo ni mantenga el dedo dentro del guardamonte si no tiene la intención de disparar.
- Mantenga siempre el seguro del arma de airsoft en posición de BLOQUEO hasta que esté listo para disparar.
- Tanto el usuario de la pistola como las personas que estén cerca cuando se use el arma, deberán llevar puestas gafas de tiro para proteger sus ojos.
- Usar sólo proyectiles de plástico del calibre 0,24 (6 mm).
- No dispare contra superficies duras o al agua, porque los proyectiles podrían rebotar y causar daños en objetos y personas. NO reutilizar los proyectiles porque podrían dañar la pistola.
- Cambie el tope de retención si está gastado. Coloque siempre el tope de retención en un lugar que resulte seguro aún si éste no logra detener los proyectiles.
- No guarde nunca el arma sin haberla descargado. Asegúrese siempre de descargar TODOS los proyectiles, así como los cartuchos de CO2 o baterías, del arma de airsoft.
- Guarde siempre el arma de airsoft en lugar seguro.
- Asegúrese de que el arma de airsoft está descargada al recogerla del lugar donde se guarda o al recibirla de otra persona.
- NO DESMONTE NI MODIFIQUE EL ARMA. EN CASO DE AVERÍAS, PÓNGASE EN CONTACTO CON EL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE DE UMAREX USA PARA SU REPARACIÓN.
- NO DEBE DESMONTAR NI MODIFICAR SU ARMA. EN CASO DE AVERÍAS, PÓNGASE EN CONTACTO CON EL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE DE UMAREX USA PARA SU REPARACIÓN.
- El arma, junto con sus instrucciones de uso, debe entregarse únicamente a mayores de 18 años que estén familiarizados con su uso.



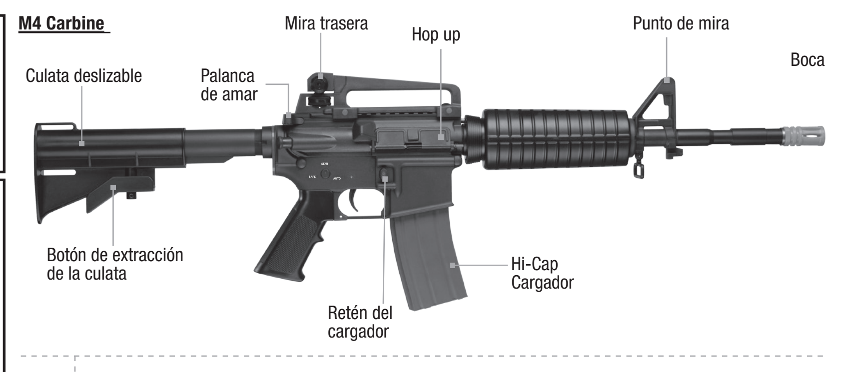
PRECAUCIÓN

EL COMPRADOR DE ESTA ARMA DE AIRSOFT DEBE SER MAYOR DE 18 AÑOS. LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL ARMA DE AIRSOFT. EL COMPRADOR Y EL USUARIO DEBEN CUMPLIR TODA LA LEGISLACIÓN VIGENTE RELATIVA A LA COMPRA, USO Y POSESIÓN DE ESTA ARMA DE AIRSOFT.

⚠ ATENCIÓN: NO MUESTRE NI EMPUÑE ESTE ARMA DE AIRSOFT EN PÚBLICO, DADO QUE PUEDE INDUCIR A CONFUSIÓN Y, ADEMÁS, PODRÍA CONSTITUIR UN DELITO. ALGUNAS PERSONAS, ENTRE ELLAS LOS CUERPOS DE SEGURIDAD, PODRÍAN ENTENDER QUE SE TRATA DE UN ARMA DE FUEGO. NO MODIFIQUE LA COLORACIÓN NI LAS MARCAS CON OBJETO DE ASEMEJARLA AÚN MÁS A UN ARMA DE FUEGO. ESTA OPERACIÓN PUEDE RESULTAR PELIGROSA Y PODRÍA CONSIDERARSE DE POR SÍ UN DELITO.

⚠ ATENCIÓN: NUNCA DÉ POR SUPUESTO QUE, DADO QUE EL ARMA DE AIRSOFT YA NO DISPARA O SE HA RETIRADO EL CARGADOR DE LA EMPUÑADURA, NO HAY NINGUNA BALA BB DE PLÁSTICO EN EL CAÑÓN. TRATE SIEMPRE LAS ARMAS DE AIRSOFT COMO SI ESTUVIESEN CARGADAS Y CON EL MISMO CUIDADO QUE RECIBIRÍA UN ARMA DE FUEGO.

⚠ ATENCIÓN: NUNCA DEJE UN ARMA DE AIRSOFT CARGADA O ARMADA FUERA DE SU CONTROL DIRECTO. AL GUARDAR ESTE ARMA, ASEGÚRESE SIEMPRE DE QUE ESTÁ DESCARGADA Y DESARMADA. COLOQUE EL SEGURO EN POSICIÓN DE BLOQUEO Y COMPRUEBE CON CUIDADO QUE EL CAÑÓN ESTÁ VACÍO. MANTENGA EL ARMA FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS Y PERSONAS NO FAMILIARIZADAS CON EL USO DE ARMAS. GUARDE EL ARMA Y LOS PROYECTILES POR SEPARADO, DE MODO QUE LAS PERSONAS NO AUTORIZADAS NO PUEDAN TENER ACCESO A ELLOS.







DATOS TÉCNICOS

Producto	M4 Carbine	M4 CQB	M4 CQC
Calibre/Munition	cal. 6 mm BB	cal. 6 mm BB	cal. 6 mm BB
Energia	> 1,0 JOULE	> 1,0 JOULE	> 1,0 JOULE
Velocidad	440 fps (134 mps) with 0.12 g BB	440 fps (134 mps) with 0.12 g BB	370 fps (113 mps) with 0.12 g BB
Promedio de Disparo	960 Shots/min.	960 Shots/min.	560 Shots/min.
Longitud del Canon	14 in. (356 mm)	10 in. (254 mm)	7.5 in. (190 mm)
Peso	5 lbs. (2268 g)	5.25 lbs. (2381 g)	5 lbs. (2268 g)
Longitud	33.5-30.25 in. (851-768 mm)	30.25-27 in. (768-686 mm)	23-26.1 in. (584-663 mm)
Capacidad cargador	300 BBs	300 BBs	300 BBs
Peligro	220 yards (200 m)	220 yards (200 m)	220 yards (200 m)



SEGURO



AJUSTE DE LA CULATA

⚠ ATENCIÓN: MANTENGA SIEMPRE EL SEGURO EN LA POSICIÓN DE BLOQUEO HASTA QUE VAYA A DISPARAR.



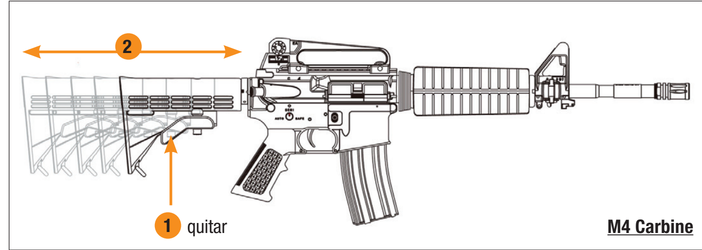
PRECAUCIÓN

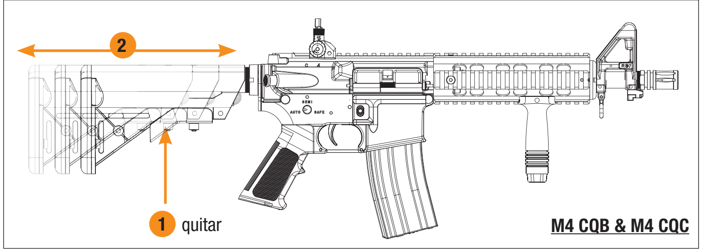
- SIEMPRE QUE MANIPULE EL ARMA DE AIRSOFT, COMPRUEBE QUE EL SEGURO ESTÁ EN POSICIÓN DE BLOQUEO.
- LA BOCA DEL CAÑÓN DEBE APUNTAR EN TODO MOMENTO EN UNA DIRECCIÓN SEGURA.









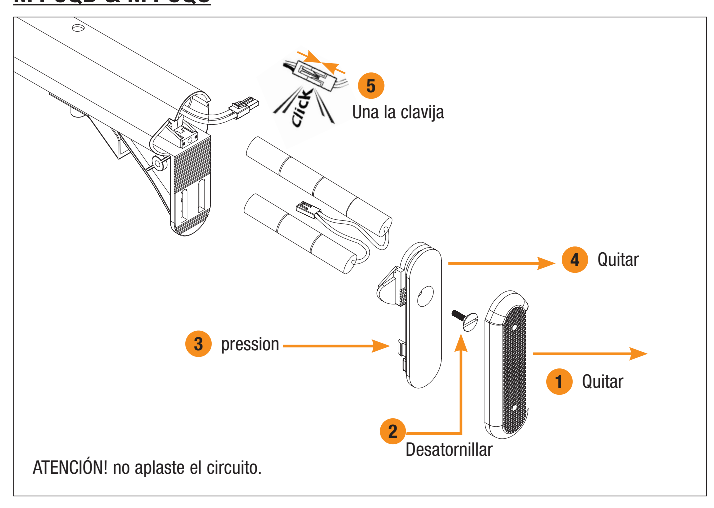


¡ATENCIÓN!

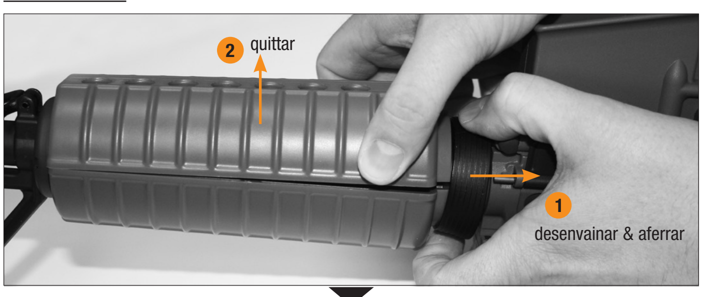
EN CASO DE QUE LA BATERÍA ESTÉ VACÍA, PUEDEN PRODUCIRSE DAÑOS EN LA CAJA DE MANDO QUE NECESITARÁN UNA REPARACIÓN.
NO SE DEBEN DESCARGAR TOTALMENTE LAS BATERÍAS, YA QUE SE PODRÍAN DAÑAR LOS ELEMENTOS.
LA SOBRECARGA DURADERA OCASIONA AVERÍAS PERMANENTES EN LAS BATERÍAS.
LAS BATERÍAS SIEMPRE DEBEN ESTAR DESCARGADAS ANTES DE SU CARGA.
EN LAS BATERÍAS NO SE OFRECE NINGUNA GARANTÍA YA QUE SE TRATA DE PIEZAS CONSUMIBLES.
USE SOLAMENTE EL TIPO DE BATERÍA DE AL MENOS 8,4 V.

ATENCIÓN: USE ÚNICAMENTE BATERÍAS RECARGABLES ORIGINALES DISTRIBUIDAS POR LA EMPRESA UMAREX USA USA. RECUERDE QUE LAS BATERÍAS NO SE DEBEN TIRAR A LA BASURA. DESHÁGASE DE ELLAS DE LA MANERA CORRECTA, LLEVÁNDOLAS A SU ESTABLECIMIENTO HABITUAL O DEJÁNDOLAS EN LOS PUESTOS DE RECOLECCIÓN DE PILAS USADAS.

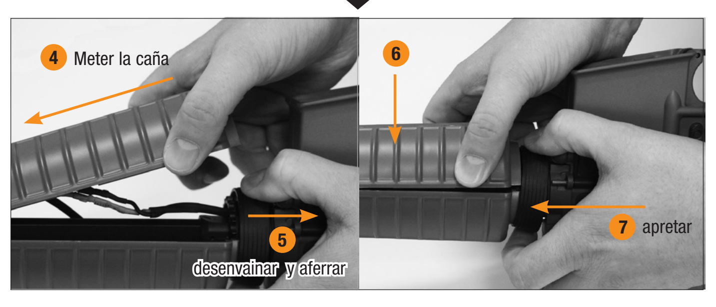
M4 CQB & M4 CQC

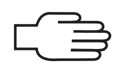


M4 Carbine







CHARGER DEL CARGADOR



PRECAUCIÓN



Use únicamente balas BB de alta calidad y en perfectas condiciones. Nunca utilice las siguientes BB: ❶ diámetro superior a 6 mm, ❷ con rebordes, ❸ con mitades no alineadas, ❹ usada, sucia. La garantía queda anulada en caso de usar BB no recomendadas. Se aconseja utilizar BB de precisión fabricadas por UMAREX.
Para garantizar un funcionamiento correcto del cargador, protéjalo del polvo y la suciedad.

⚠ ATENCIÓN: UTILICE ÚNICAMENTE BB DE PLÁSTICO DEL CALIBRE .24 (6 MM) EN ESTE ARMA DE AIRSOFT. EL USO DE CUALQUIER OTRO TIPO DE MUNICIÓN PUEDE PROVOCAR LESIONES AL USUARIO O DAÑOS EN EL ARMA.





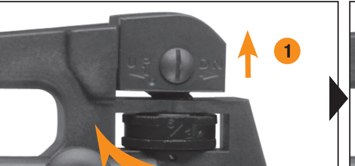




AJUSTE DE MIRA

ES

Ajuste de altura **M4 Carbine**





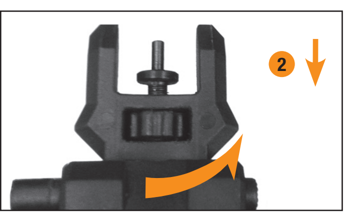
Ajuste de la Holgura



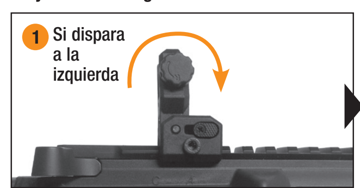


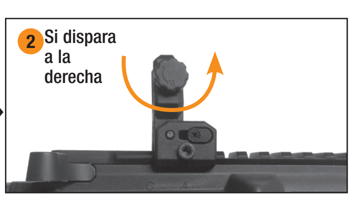
Ajuste de altura **M4 CQC**



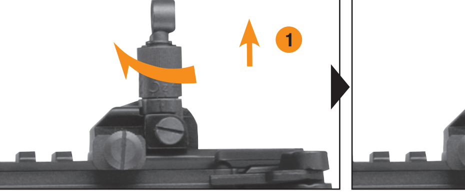


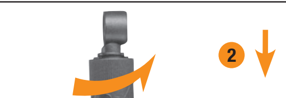
Ajuste de la Holgura





Ajuste de altura **M4 CQB**





Ajuste de la Holgura









DISPARO

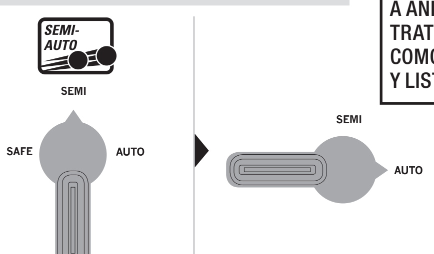


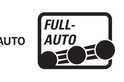
ATENCIÓN

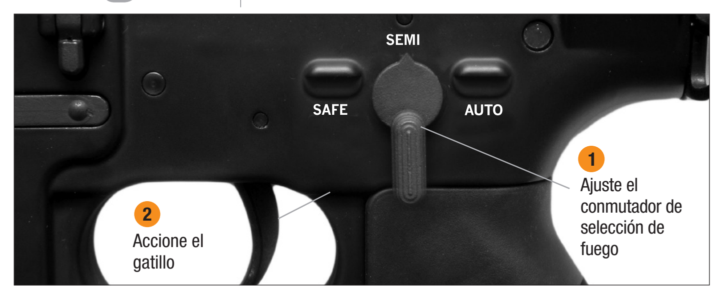
NO ACCIONE CON MUCHA RAPIDEZ EL GATILLO, SE PUEDE PRODUCIR UNA AVERÍA EN LA CAJA DE MANDO (GEARJAM). DURANTE IMPLICAR EL GATILLO NUNCA CONMUTE EL CONMUTADOR. ESTO CAUSA DAÑOS GRAVES.

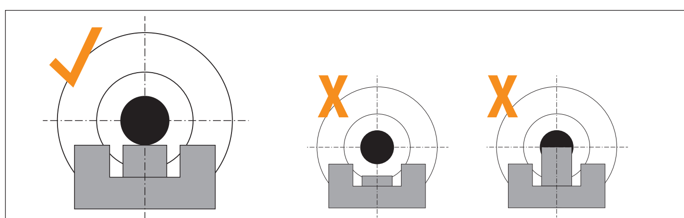
⚠ ATENCIÓN:

ASEGÚRESE DE QUE LA BOCA DEL CAÑÓN APUNTA EN TODO MOMENTO EN UNA DIRECCIÓN SEGURA. NO APUNTE NUNCA A ANIMALES O PERSONAS. TRATE SIEMPRE EL ARMA COMO SI ESTUVIESE CARGADA Y LISTA PARA SER DISPARADA.



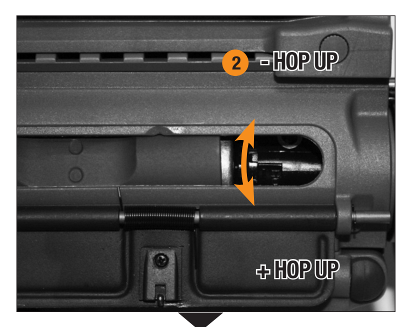


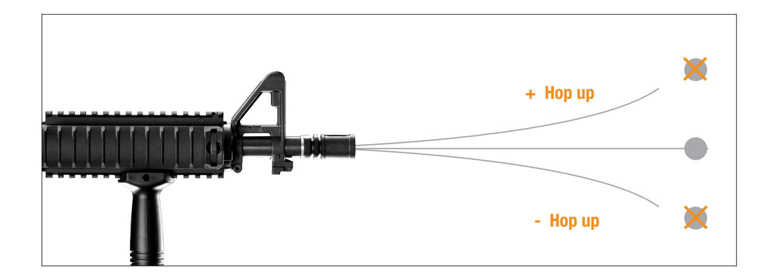




AJUSTE DE HOP UP







ATENCIÓN: NO PROCEDA A LIMPIAR EL ARMA SIN ANTES HABER COLOCADO EL SEGURO EN POSICIÓN DE BLOQUEO, QUITADO EL CARGADOR Y LA BATERÍA Y COMPROBADO QUE EL CAÑÓN ESTÁ VACÍO. LAS PARTES EXTERIORES DE METAL DEBEN LIMPIARSE DE VEZ EN CUANDO. PARA ELLO, USE UNA GAMUZA SUAVE LIGERAMENTE HUMEDECIDA CON ACEITE DE ARMAS.

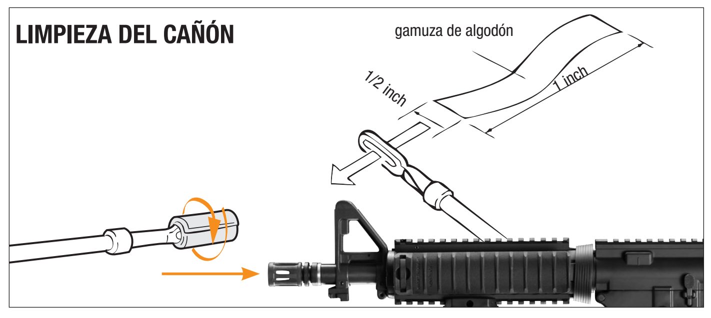
Revise el arma de airsoft con regularidad a fin de comprobar que funciona correctamente.



PRECAUCIÓN

- COLOQUE EL HOP UP EN SU POSICIÓN NORMAL ANTES DE LIMPIAR EL ARMA DE AIRSOFT.
- NO INTRODUZCA A LA FUERZA LA VARILLA EN EL CAÑÓN, YA QUE PODRÍA DAÑAR EL ARMA.
- NUNCA VIERTA ACEITE DE SILICONA DIRECTAMENTE EN EL CAÑÓN.

LIMPIEZA DEL CAÑÓN



Coloque el seguro en posición de bloqueo y extraiga el cargador y la batería. Prepare una varilla fina de una longitud aproximada de 40 cm. Ponga un trozo de gamuza de algodón en su extremo y limpie el cañón con una pequeña cantidad de aceite de silicona.
Con un cuidado y mantenimiento adecuados del arma podrá disfrutar de ella durante muchos años.
Después de usar el arma, las partes de metal exteriores deben limpiarse con un paño ligeramente mojado en aceite a fin de impedir la oxidación. Use un aceite ligero sin ácidos ni resinas. Un producto excelente para estas labores es el RWS Spring Cylinder Oil.



PRECAUCIÓN

LOS ACEITES QUE CONTIENEN ÁCIDOS O RESINAS PUEDEN DAÑAR LOS SELLADOS Y TAMBIÉN EL ACABADO DE LA CULATA.

GARANTÍA

Este producto está garantizado al consumidor minorista por 60 días de la fecha de compra por defectos de material y confección y no es transferible.
LO QUE TIENE COBERTURA Partes reemplazables y mano de obra.
LO QUE NO TIENE COBERTURA Los cargos de envío a Umarex USA por producto defectuoso y daños causados por abuso o incumplimiento en realizar el mantenimiento normal y también cualquier otro cargo. Daños resultantes o cargos incidentales, incluyendo daños a la propiedad. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o resultantes, por lo tanto, las limitaciones o exclusiones no se pueden aplicar a usted.
RECLAMOS DE GARANTÍAS Los Reclamos de Garantías y Reparaciones son solamente para los clientes de Estados Unidos y Canadá. Llame a Umarex USA (479) 646-4210 y pregunte por el Departamento de Servicio. Si se determina que es necesaria una devolución, se le dará un Número de Devolución Autorizado. Escriba este número en negritas en la caja y devuelva el producto prepagado a Umarex USA (a los clientes canadienses se les proporcionará una dirección de una Instalación Canadiense de Reparaciones autorizada). Se debe incluir en el paquete su nombre, dirección, número de teléfono y una nota explicando el defecto encontrado. Debe de acompañar a la devolución una copia del recibo original de compra. Clientes de EEUU, incluyan un cheque por pagar a Umarex USA por la cantidad que les proporcionó el departamento de servicios de Umarex USA para cubrir los gastos de envío y manejo.
GARANTÍAS IMPLICADAS Cualquier garantía implicada incluyendo las garantías implicadas de comerciabilidad y adaptabilidad por cualquier propósito, están limitadas en duración de 60 días después de la fecha de compra. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLICADA, POR LO TANTO, LAS LIMITACIONES ANTERIORES NO SE PUEDEN APLICAR A USTED. A LA MEDIDA QUE CUALQUIER ESTIPULACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESTÉ PROHIBIDA POR LEY FEDERAL, ESTATAL O MUNICIPAL LA CUAL NO SE PUEDE INVALIDAR, NO SERÁ APLICABLE. ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS ESPECÍFICOS Y USTED PUEDE TAMBIÉN TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE ESTADO A ESTADO Y DE PAÍS A PAÍS.

REPARACIÓN

Revise el arma con regularidad y lleve a cabo las tareas de mantenimiento oportunas a fin de garantizar su correcto funcionamiento. La modificación o manipulación de un arma de airsoft puede dar lugar a fallos en el funcionamiento de la misma y hacer que su uso no sea seguro, además de anular la garantía. Los cambios en el rendimiento del arma (como una reducción en la fuerza necesaria para apretar el gatillo o un menor recorrido del mismo) indican un posible desgaste, por lo que el arma deberá ser examinada, sustituida o debidamente reparada. Si se le cae el arma, hágala revisar a fin de garantizar que su funcionamiento no se ha visto afectado. Las reparaciones deben ser llevadas a cabo únicamente por centro de servicio técnico autorizado de Umarex USA.

VIOLACIONES DE LA GARANTÍA

Lo siguiente anulará su garantía:
- abuso físico - uso de bbs de mala calidad (incluyendo bbs de .12 g)
- desmontaje - mejoras internas

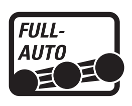


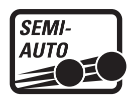
NOTES

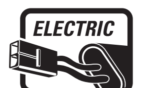


NOTES



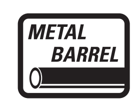






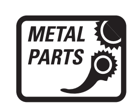




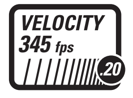








M4 A1• M4 CQB





M4 CQC





Distributed by / Distribué par:
UMAREXUSA®
UmarexUSA.com | EliteForceGuns.com

7700 Chad Colley Boulevard
Fort Smith, AR 72916
Phone: 479-646-4210